



Brüssel, den 30. Oktober 2017  
(OR. en)

13806/17

FIN 683  
INST 396  
PE-L 51

## I/A-PUNKT-VERMERK

---

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	13605/17 FIN 652
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 30/2017) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2017

---

1. Die Kommission hat dem Rat am 24. Oktober 2017 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 30/2017) unterbreitet.

Zweck dieses Vorschlags ist die Übertragung eines Gesamtbetrags von 8 708 618 EUR an Mitteln für Verpflichtungen und Mitteln für Zahlungen von den Verwaltungslinien der Programme "Horizont 2020", ITER (Internationaler Thermonuklearer Versuchsreaktor), COSME (Wettbewerbsfähigkeit von Unternehmen und für kleine und mittlere Unternehmen) und CEF (Fazilität "Connecting Europe"), darunter auch den Haushaltslinien für Zuschüsse zu Exekutivagenturen, auf die operativen Haushaltslinien dieser Programme sowie die Haushaltslinie für Unterstützungsausgaben des gemeinsamen Unternehmens "Fusion for Energy" im Rahmen des Programms ITER, wie in Dokument 13605/17 FIN 652 dargelegt.

2. Ziel der Übertragung ist es, die operativen Haushaltslinien der einzelnen Programme aufzustocken, damit alle erwarteten Zahlungen ordnungsgemäß ausgeführt und zusätzliche Projekte oder Vorschläge finanziert werden können.

3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag in seiner Sitzung vom 27. Oktober 2017 geprüft.
4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, er möge Folgendes billigen:
  - die vorgeschlagene Mittelübertragung,
  - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.

---

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates

an den Präsidenten der Kommission

Kopie: Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012<sup>1</sup> teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 30/2017 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2017 gebilligt hat.

(Schlussformel)

---

---

<sup>1</sup> Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates (ABl. L 298 vom 26.10.2012, S. 1).